



# WUNDERBAR



SCHOOL FOR THE GERMAN LANGUAGE INC.  
SCHULE DER DEUTSCHEN SPRACHE e.V.



WWW.GERMANSCHOOL.ORG.AU

JUNE 2018

## IMPORTANT DATES 2018

|        |   |
|--------|---|
| JUN 30 | TERM 2 ENDS<br>LANTERN PARADE             |
| JUL 28 | TERM 3 STARTS                             |
| AUG 22 | DSD I WRITTEN<br>EXAM                     |
| SEP 16 | DSD I ORAL<br>EXAM                        |
| 22     | TERM 3 ENDS<br>FAMIILY FUN DAY            |
| OCT 20 | TERM STARTS                               |
| NOV 10 | X-MAS PAGEANT<br>(NO CHILDREN'S<br>CLASS) |
| 14     | SACE STAGE 2<br>WRITTEN EXAM              |
| DEC 8  | TERM 4 ENDS<br>X-MAS BREAK UP<br>FUNCTION |



**PRINCIPAL OF ADELAIDE HIGH  
CAMPUS  
& HEAD OF STURT STREET  
CAMPUS**

**Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler, liebe Freunde der  
Schule der Deutschen Sprache!**

Nur mehr drei Wochen bis zu den Schulferien! Das heißt, dass der Abschluss und Höhepunkt des zweiten Terms nicht mehr weit ist - nämlich der **Laternenumzug am 30. Juni, um 17.30 Uhr**. Der Umzug wird dieses Jahr erstmals beim Adelaide Bowling Club stattfinden. Dieser befindet sich hinter dem Rymill Park und so werden wir mit den Laternen um den See laufen können. Der Laternenumzug ist immer ein schönes Fest für die ganze Familie und wir hoffen auch dieses Jahr auf ein zahlreiches Erscheinen. Auf dem Programm steht nicht nur der Umzug, sondern auch ein kurzes Spiel über St. Martin, sowie das Singen von Laternenliedern und Essen. Den Bestellschein dafür findet ihr im Newsletter. Der Bund der Bayern wird mit Tanzvorführungen für Unterhaltung sorgen, und danach gibt es für Kinder die Gelegenheit zu tanzen.

Bitte vergesst nicht, dass die Eltern den ganzen Abend für ihre Kinder verantwortlich sind. Bitte beachtet auch, dass Fotos oder Filmaufzeichnung von dieser Veranstaltung nicht ins Internet gestellt oder auf social media geteilt werden dürfen. Wir haben einige Schülerinnen und Schüler an unserer Schule, deren Eltern nicht die Erlaubnis für Fotos gegeben haben. Bitte respektiert dies. Vielen lieben Dank an das „Parents & Friends“ Komitee und allen anderen Helfern, die dieses Fest für uns organisieren und ermöglichen. Wir freuen uns schon darauf.

Am 8. Juni fand der erste Stammtisch für Eltern, Kinder, Lehrer, Komiteemitglieder und Freunde unserer Schule statt. Insgesamt kamen 28 Kinder und Erwachsene und verbrachten einen netten Abend im Austrian Club. Der nächste Stammtisch findet im dritten Term statt.

Ich möchte an dieser Stelle darauf hinweisen, dass die Policies für unsere Schule unter dem Link <http://www.esasa.asn.au/policies-for-ethnic-schools.html> eingesehen werden können.

Der 30. Juni ist unser letzter Schultag. Am Vormittag findet ganz normal Unterricht statt. Term 3 beginnt am 28. Juli 2018.

**CONTACT ADMINISTRATION ON MOBILE 0437 626 723 OR EMAIL ADMIN@GERMANSCHOOL.ORG.AU**

## Dear Parents, Students and Friends of the School for the German School!

As the end of school term approaches, we are looking forward to the next highlight in our school calendar the **lantern parade**, which will take place on **June 30th at 5.30 pm**. This year's location is the Adelaide Bowling Club, adjacent to Rymill Park on Dequetteville Tce. Therefore, we will be able to parade with the lanterns around the lake. Besides the parade, there will be a short performance about St. Martin, the singing of lantern songs, food and entertainment provided by the Bund der Bayern. Please find the food order form in this newsletter. Please remember that parents and caregivers will be responsible for their children at all times. I also ask you to be respectful by not posting any photos or footage of our lantern celebration on the internet & social media, as several parents of our students have not given permission for their children to be photographed. I would like to thank the Parents & Friends Committee, including all helpers, who have worked hard behind the scenes to make this evening possible. We look forward to a great night. On June 8th we had our first "Stammtisch". Families, friends, teachers and committee members of our school were invited to a gathering in the Austrian club. Adults along with 28 children spent an enjoyable evening together. The next "Stammtisch" will take place in term 3. I would like to inform you that all school policies can be accessed through a link on our website. <http://www.esasa.asn.au/policies-for-ethnic-schools.html>

Lessons will be held in the morning of the June 30th, which is not only the day of the lantern parade but also our last day of term 2. Term 3 will resume on July 28th.

Viele Grüße, best regards

Dr. Sabine Orchard-Simonides and Team



### DEPUTY PRINCIPAL & HEAD OF ADELAIDE HIGH SCHOOL CAMPUS

**Dear Parents and Caregivers,**

Term 2 is racing away with us preparing for the Lantern Parade, DSD examinations, SACE I and SACE II assessments.

In light of our DSD examinations we have finalised the oral examination times and the written exam details as follows:

**Written Exams: 22 August 2018, 5.30 pm - 8.30 pm, Adelaide High School Campus**

**Oral Exam: 15 September 2018, 9.00 am - 2.00 pm, Adelaide High School Campus**

All students and families participating have received a personal notification with their personal examination times.

In addition to our ongoing classes, we have just started a "New Beginners" class for school children aged 11 – 16 at A1 level and would welcome hearing from any families or students who may be interested in joining this class. Please email: [andrea.travers@germanschool.org.au](mailto:andrea.travers@germanschool.org.au) for more details.

For adult learners a range of classes is available ranging from beginners to advanced. Our new advanced class has started well and we are welcoming other students to join. Any interested students, please contact Lesley Taylor on [admin@germanschool.org.au](mailto:admin@germanschool.org.au).

All the best Andrea Travers and the AHS Campus Team

Liebe Familien der Schule der deutschen Sprache,  
Dear German School Families,

Ihr seid eingeladen /Please join us for the

## Laternenenumzug



## Lantern Parade

Am/Date: Saturday 30 June, 2018

Zeit/ Time: 5:30pm

Ort/Venue: Adelaide Bowling Club \*new venue  
(South-western corner of Rundle St and Dequetteville Tce,  
enter off Dequetteville Tce)

**Hunger?/Hungry?** Enjoy a delicious quality German  
sausage in bread or some delicious soup, served by the P&F. The  
attached order form must be returned by June 23<sup>rd</sup> to assist with  
catering. Payment needs to be in cash on the night.

**Durst?/ Thirsty?** Drinks will be available for purchase  
from the club's bar.

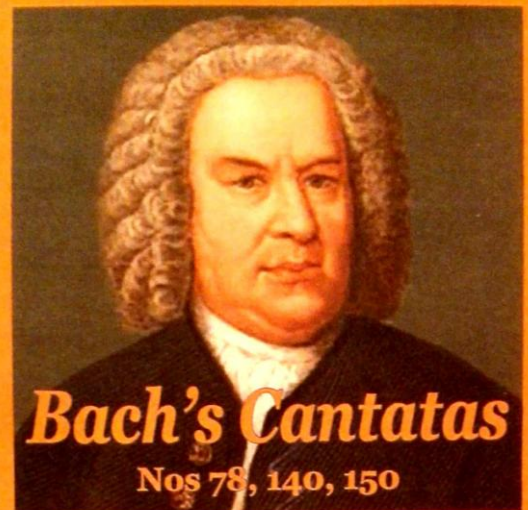


Eltern sind an diesem Abend  
für ihre Kinder verantwortlich  
Parents/Caregivers are  
responsible for their children  
AT ALL TIMES



#72604153

# JOIN THE FUN!



presented by

## Adelaide Harmony Choir

Conductor: Andrew Chatterton

Soloists:

Bethany Hill (soprano) Charlotte Kelso (alto)  
Robert Macfarlane (tenor) Jeremy Tatchell (bass)  
with orchestral ensemble (leader Carolyn Lam)

and David Heah (organ)

Sunday 24 June 2018 at 2.00pm  
St Peter's Cathedral, North Adelaide

Tickets:

Adults \$35, Concession/Group 10+ \$30, Child \$10

Book on-line at [www.trybooking.com/VDGD](http://www.trybooking.com/VDGD)

Or ring Jill on 8165 0247 or 0417 889 503

Or return order form on reverse

[www.adelaideharmonychoir.org.au](http://www.adelaideharmonychoir.org.au)

CONTACT ADMINISTRATION ON MOBILE 0437 626 723 OR EMAIL [ADMIN@GERMANSCHOOL.ORG.AU](mailto:ADMIN@GERMANSCHOOL.ORG.AU)

## RETURN SLIP

Please complete and return this slip by Sat, 23<sup>th</sup> June, to your child's teacher.  
Alternately, complete, scan and email to [lpfitzner@immanuel.sa.edu.au](mailto:lpfitzner@immanuel.sa.edu.au)

FAMILY NAME: \_\_\_\_\_

### FOOD ORDERS:

PLEASE NOTE, PAYMENT IS TO BE MADE IN **CASH** ON THE NIGHT

|   | Per item | Number required |  |
|---|----------|-----------------|--|
| Quality sausage in crusty bread roll:                               | \$4.00   | ___ x\$4=       |  |
| Quality sausage in crusty bread roll with Sauerkraut:               | \$4.50   | ___ x\$4.50=    |  |
| Home-made potato and leek soup (vegetarian):                        | \$3.00   | ___ x\$3=       |  |
| Home-made potato and leek soup (vegetarian) with crusty bread roll: | \$4.00   | ___ x\$4=       |  |
|   |          | <b>TOTAL</b>    |  |



**HELP!** Please circle as appropriate if you can assist the P&F to make the evening run smoothly. We are currently a small group and would appreciate any help.

I am able to assist at the barbeque/soup stall for 30 minutes (if you are flexible with times, please circle more than one option):

YES 5:30-6:00                      NO  
6:00-6:30  
6:30-7:00  
7:00-7:30  
7:30-8:00

My email (so we can let you know your "shift"): \_\_\_\_\_